

SUMMER 2019  
N. 2 - 13<sup>th</sup> YEAR

# news

MAGAZINE OF MEDITERRANEA DI NAVIGAZIONE SPA

## FIRST SUNRISE IN AUSTRALIA FOR OUR FLEET

[www.mediterraneanav.it](http://www.mediterraneanav.it)



PAOLO CAGNONI  
Chairman & CEO



# Editorial

2

2019 is continuing with some difficulties. The almost simultaneous maintenance of 5 Refineries in the Mediterranean consistently reduced the number of loads. In particular the transport of propylene decreased very much forcing our units to wait a long time between one load and another. The market is preparing to the passage to the Fuel 0,5% and the main Oil Majors have organised or are organising for the conversion from 3,5% to 0,5%. The push (conducted by Macron) to make the whole Mediterranean area implement SECA (Common European Asylum System) starts being supported in Europe. This further big change, occurring even before the entry into force of the expected rules starting on 1-1-2020, is creating a lot of confusion concerning the medium-term technical strategies. The use of scrubbers, considered in a negative way by the owners of medium and small units due to environmental awareness and poor economic effectiveness could be called into question once again. Great changes and technical and economic uncertainties make choices for the near future very difficult. Maritime transport, which is the highest expression of globalisation, has to reconsider its balance also depending on the duties policy imposed by America, which will unavoidably reduce global exchanges in favour of economies which will be able to find balances in more limited areas of the world. On the other side China, with the new "Silk Road" invites Europe to turn its look towards East for its commercial outlets. Challenges continue and our company is focused on our current fleet, to keep it at its highest standards, and trying to strengthen ever more its relationships with the best Oil Majors. At the moment, as you already know, our units have TCs with Shell, Exxon, Cepsa, Total, Api, Bunker One COA with ENI, Saras and Litasco. This important result requires your highest attention, because we are simultaneously controlled and monitored to 360% by many companies.

MISTAKES ARE NOT AN OPTION!  
All the best for your work

Il 2019 prosegue con alcune criticità. La manutenzione, quasi contemporanea, di 5 Raffinerie del Mediterraneo ha ridotto consistentemente il numero dei carichi. In particolare il trasporto del propilene si è molto contratto costringendo le nostre unità a lunghi tempi di attesa tra un carico e l'altro. Il mercato si sta preparando al passaggio al Fuel 0,5% e le principali Oil Major si sono o stanno attrezzando per la conversione da 3,5% a 0,5%. In Europa comincia a farsi avanti la spinta (condotta da Macron) a rendere SECA tutta l'area del Mediterraneo. Questo ulteriore grande cambiamento prima ancora dell'entrata in regime delle regole previste a partire dall'1-1-2020 crea molta confusione sulle strategie tecniche a medio termine. L'uso degli scrubber visti negativamente dall'armamento delle unità medio piccole per le tematiche ambientali e la scarsa efficienza economica potrebbe essere nuovamente messo in discussione. Grandi cambiamenti e grandi incertezze tecniche ed economiche rendono difficili le scelte del prossimo futuro. Il trasporto marittimo che è massima espressione del principio di globalizzazione deve rivedere il suo bilanciamento anche in funzione della politica dei Dazi imposta dall'America che inevitabilmente ridurrà gli scambi globali a favore delle economie che riescano a trovare bilanciamenti in area del mondo più limitate. D'altra parte la Cina con la nuova "via della seta" spinge l'Europa a spostare sempre più lo sguardo ad oriente per i suoi sbocchi commerciali. Le sfide continuano e la nostra società si è concentrata sulla flotta attuale volendola mantenere ai massimi standard e cercando di consolidare sempre di più i rapporti con le migliori Compagnie Petrolifere. Attualmente come sapete abbiamo unità a TC con Shell, Exxon, Cepsa, Total, Api, Bunker One COA con ENI, Saras e Litasco. Questo importante risultato comporta la massima attenzione da parte di tutti noi che veniamo controllati e monitorati a 360% da molte Compagnie contemporaneamente.

ERRORI NON SONO CONCESSI!  
Buon lavoro a tutti



# news

Magazine of Mediterranea di Navigazione Spa

2019 – Nr. 2 / 13th Year

## Table of Contents / Sommario:

- 02 Editorial  
(Paolo Cagnoni)
- 03 Mediterranea's latest news
- 05 Firefighting system  
(Nicola Rosolen)
- 11 Seminar 24-05-19  
(Davide Servidei)
- 14 Presentation  
(Salvatore Candela)
- 16 Partner in Safety-Cargo  
Transfer operation  
(Alberto Chiappe)
- 18 The Voices from the Sea  
Master: Giuseppe Romano  
C.E.: Massimo Barone
- 20 Art from the sea
- 21 Cookers and Pans  
(Alberto Chiappe)
- 22 Nautical Crossword Puzzle

Contributors:  
Paolo Cagnoni  
Nicola Rosolen  
Davide Servidei  
Salvatore Candela  
Alberto Chiappe

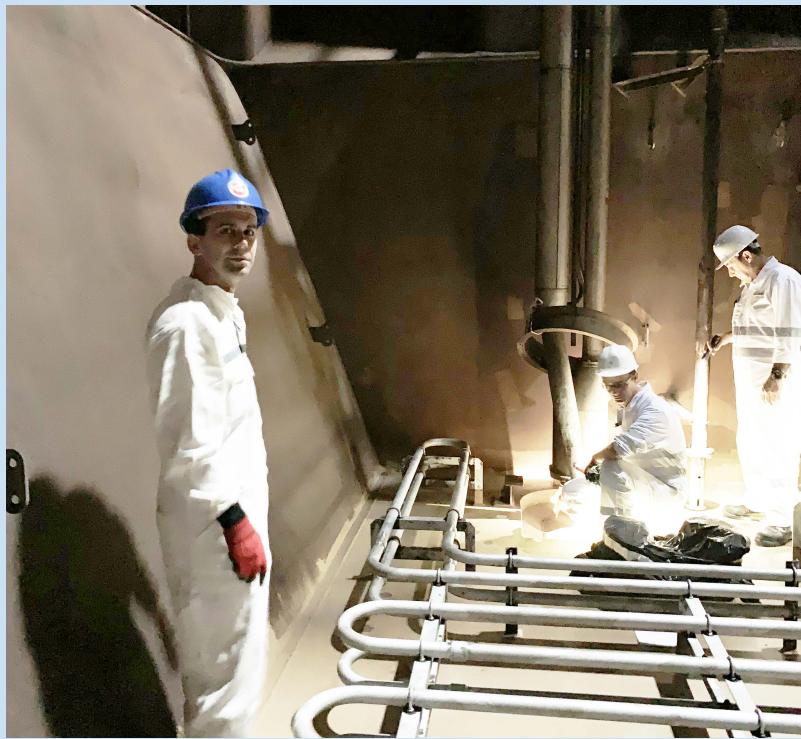
Master  
Chief Engineer  
Giuseppe Romano  
Massimo Barone

Printing:  
Samorani - Forlì  
Illustrator:  
C.F. Mariano Borghero  
Editorial coordinator:  
Chiara Amadori

Le policy di privacy sono consultabile nel sito della Mediterranea di Navigazione S.p.A. alla pagina: Company-Policy.

The privacy policies are available on the Mediterranea di Navigazione S.p.A. website on the page: Company-Policy.

## Mediterranea's latest news



Mediterranea's **latest news**



4



Mr. Paolo Cagnoni and Mr. Federico Cagnoni on board MT Shogun in Tuzla (August 2019)



Congratulations to our cadet  
Maurizi Edoardo  
who was promoted to  
Junior Deck Officer